

ХОРАЦИО- Но вий се бихте изумили.
ХАМЛЕТ- Възможно е. - А дълго ли стоя?
ХОРАЦИО- Догдето преброиш до сто.
МАРИЕЛ и
БЕРНАРДО- Още,
ПО-МНОГО.

ХОРАЦИО- Но когато аз бях там...
ХАМЛЕТ- Нали брадата му бе посивяла?
ХОРАЦИО- Каквато бе преживе - сребросива.
ХАМЛЕТ- О, тая нощ ще дойда с вас на стража -
той, може би, ще се яви отново.
ХОРАЦИО- Да, непременно.
ХАМЛЕТ- Щом тоя дух прилича на баща ми,
аз ще говоря с него тая нощ,
ако ще би дори самият ад
да се разтвори и да ме накара
да замълча. Едно ви моля само:
ако сте пазили до тоя миг
това, което сте видели, в тайна,
пазете тайната и занапред!
Тълкувайте си, както щете, туй,
което ще се случи тая нощ,
но - нито дума! Вашата любезност
ще бъде наградена. И така,
прошавайте! В дванайсет тая нощ
там на площадката и аз ще бъда.